



Výroční zpráva 2007 - Annual report 2007

ZÁKLADNÍ DATA SPOLEČNOSTI

Název KD Mlejn o.p.s..

Sídlo Kovářova 1615/ 4, 155 00 Praha 13

www.mlejn.cz

mlejn@mlejn.cz

Bankovní spojení KB Praha č.ú. 35-7002250267/0100

IČ 274 52 581

DIČ CZ274 52 581

Právní forma obecně prospěšná společnost

Předmět činnosti – kulturní služby dle Zakladací listiny o.p.s., především organizace a pořádání kulturních a společenských akcí v území Prahy 13 a jiných oblastech ČR

Doplňková činnost – další služby v souladu se Zakladací listinou o.p.s., především činnosti agenturní, obchodní, zprostředkovatelské a vydavatelské a poskytování technických služeb v oblasti ozvučení a osvětlení

Zakladatelé

Městská část Praha 13

Správní rada

Bc.David Vodrážka, Petr Zeman, Zuzana Wenzelová

Dozorčí rada

Bc.Šárka Kuželová, David Zelený, Doc.MUDr.Zdeněk Volný, Ing.Petr Bratský, František Blažek

Vedení společnosti

Marie Navrátilová - ředitelka o.p.s.

Dagmar Brtnická – zástupce ředitele o.p.s.

Zaměstnanci

HPP 8 osob, z toho 6 žen a 2 muži (přepočtený počet zaměstnanců činí 7,5)

Externí spolupracovníci - celkem bylo uzavřeno 68 smluv o spolupráci s 38 osobami ,

z toho dramaturgie a produkce programů 2 osoby (přepočtený stav 1,5)

dále jsou to

lektori vzdělávacích kursů jako OSVČ 16 , resp. DPČ 5, dále služby ozvučení a světelného designu 3 osoby,

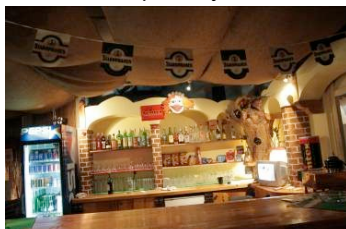
a 7 osob v provozu občerstvení / kavárna

technický personál v rámci DPČ nebo DPP 21 , 2 osoby v pokladně, 4 osoby úklid.

Místo realizace činnosti společnosti

– budova Klubu Mlejn na adrese Kovářova 4, Praha 13

– budova Spolkový dům v ulici K Vidouli , Praha 13



KD Mlejn nadále pracuje na komplexním zajištění kultury v oblasti městské části Praha 13 s možností agenturní a vydavatelské činnosti. Naši služby využili zejména občané MČ Praha 13, ale i z dalších částí Prahy a celé ČR, KD Mlejn patří mezi významné organizace ve svém oboru činnosti.

Díky změně právní formy na o.p.s. jsme se úspěšně zapojili do grantových programů MHMP a MKČR a získali jsme podporu

200.000 Kč od MHMP na projekt Mlejn 2008 – rozšíření činnosti klubu v oblasti divadla a hudby (divadlo, world music, hudební soutěže a šansony, kombinovaný projekt DOTYK)

80.000 Kč od MKČR na projekt DOTYK – Dny slovenské kultury ve Mlejně

V rámci doplňkové činnosti se o.p.s. zaměřila na zlepšení služeb v oblasti provozu služeb občerstvení, zvláště zkvalitnění provozu při hojně navštěvovaných programech.

Propagace, PR , marketing

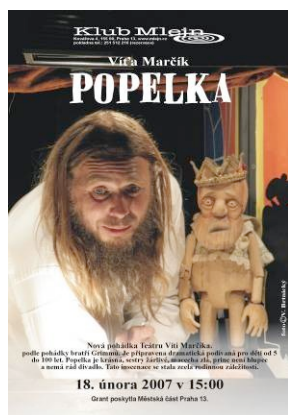
- vlastní webové stránky www.mlejn.cz

v roce 2007 byl vytvořen nový design webových stránek, na základě průzkumu mezi návštěvníky KD byla rozšířena pravidelná rozesílka plakátů a programů součástí webu jsou vzájemné prolinky na weby partnerů dále se pracuje na interaktivním databázovém systému pro vnitřní potřebu organizace, který bude součástí nového webu

- vlastní tištěné propagační materiály

plakáty k jednotlivým pořadům, měsíční přehledové plakáty a měsíční programový letáček barevný letáčky distribuují brigádníci po institucích a školách v Praze 13 a okolí, částečně také v centru města, jsou k dispozici v prostorách KD a SD

plakáty jsou vyvěšovány v KD a SD, dále ve stanici metra Luka a v prostoru radnice MČ Praha 13, jednáme o dalších možnostech pravidelného umísťování těchto plakátů v Praze (metro, centrum města)



- pravidelně v uvedených médiích

AV Park – TV 13

PIS, KULTURA V PRAZE, FAN, DAY-IN, STOP, , FOLK & COUNTRY, 14, SPARK, HOUSER, STOP, ROCK & POP, FOLKTIME , BIG BENG, ČTK, AVÍZO, METRO, TELETEXT ČT, TIME-IN, PORTÝR, REFLEX, ČESKÝ ROZHLAS, INFONET, 24 HODIN, NETPOLIS, ČT

- na webových portálech

www.muzikus.cz, www.folktime.cz, www.CZeCOT.com, www.rockmag.cz, www.eutree.eu, www.inprague.eu, www.zakulturou.cz

- dokumentace

v průběhu roku jsme začali aktivně spolupracovat se 2 mladými profesionálními fotografi, takže máme kvalitní dokumentaci prozatím vybraných akcí a poskytujeme tyto fotografie i webovým portálům (např. pravidelně pro TV13 – webové zpravodajství) a dále je využíváme k propagaci nejen na našem webu.

- marketing

Společnost pokračuje v ověřených činnostech a připravuje strategii pro dobu rekonstrukce hlavního provozního objektu, kdy bude provozování činnosti logisticky komplikované. V roce 2008 začne pracovat na přípravě strategického plánu pro svou další činnost.

Hlavní činností je zmíněné komplexní zajištění kultury v oblasti městské části Praha 13. Tuto činnost můžeme rozdělit do následujících oblastí:

I. Divadelní programy a programy pro děti a mládež



Představení pro děti a mládež probíhala pravidelně jedenkrát týdně.

V dramaturgii jsme využívali profesionální divadla, ale i kvalitních poloprofesionální nebo neprofesionální soubory. Důraz je kladen především na kvalitu. Často byly nasazovány také klasické tituly pohádek, jejichž znalost je součástí kulturního dědictví a setkávají se s velkým diváckým ohlasem. V rámci spolupráce se školami se uskutečnilo několik představení, které si vybrali pedagogové podle svého zájmu a potřeby (2 výchovné koncerty, pohádky a představení pro druhý stupeň ZŠ) Spolupráce se školami vázne, tomuto tématu by se

měl věnovat větší časový prostor v rámci budoucí marketingové strategie.

V představeních pro dospělé se zde střídaly amatérské i profesionální soubory zaměřené k náročnějšímu divákovi na základě čehož je zdejší divadelní scéna uznávanou nejen v Praze. K nejzajímavějším patřila americká herečka Hilary Chaplain se svou klauniádou A life in her day (nonverbální divadlo) nebo diskutovaný alternativní titul Monology vagíny.

V rámci celkového počtu divadelních programů pro děti a mládež a pro dospělé, jsme předpokládáný počet 107 uskutečněných divadelních představení překročili o 6 programů. Nákladově dražší večerní programy pro dospělé s nižší návštěvností jsme omezili, pečlivě je vybíráme.



Další novou oblastí v oblasti spolupráce s alternativní divadelní scénou je spolupráce se studenty DAMU a HAMU a s mladými absolventy uměleckých škol. Stejně jako v hudební oblasti probíhají produkce a soutěže začínajících kapel, i v divadelní oblasti se rozšířila práce s mladými umělci, a to formou workshopů, zkoušek a představení. Nedílnou součástí v tomto směru zůstává renomovaná soutěžní přehlídka neprofesionálních divadel Stodůlecký Píseček, který ve Mlejně vznikl před 12 lety.

Samostatnou kapitolou činnosti se stala **mezinárodní spolupráce**. V jejím rámci se uskutečnily první projekty. Proběhly dvě části mezikulturní divadelní spolupráce významného českého výtvarníka, scénografa a pedagoga Mgr. Karla Vostárka, který je občanem Prahy 13 a s Mlejnem aktivně spolupracuje. V roce 2007 pokračoval jeho projekt loutkářské dílny v Mexické Oaxace. V rámci kooperace se ve Mlejně uskutečnila setkání s veřejností (jednak s dětmi a mládeží a také 2 večerní přednášky), kde účastníci projektu referovali o svých zážitcích a divadelní práci.



K této kapitole lze zařadit i začátek koprodukčního projektu s mexickým pedagogem Rafaelem Degarem, která je zmíněna také v oblasti vzdělávacích činností. V roce 2008 vznikne na základě této spolupráce koprodukční divadelní představení.

Významnou samostatnou akcí byl projekt DOTYK – Dny slovenské kultury ve Mlejně, který spojoval divadlo, hudbu, prezentaci literatury, výstavu a program pro děti, byl podpořen Ministerstvem kultury, záštitou ministra



kultury Václava Jehličky a zařazen do oficiálního programu Měsíce česko-slovenské kulturní vzájemnosti, kterým je každoročně říjen.



Přehled uskutečněných akcí- viz příloha

II. Hudební akce

Žánrová pestrost odpovídá hudebním trendům, nabídka koncertů je pestrá tak, aby si každý mohl vybrat koncert ve svém oblíbeném žánru.

- **v oblasti folku a country hudby** trvá zaměření na přední profesionální interprety a kapely.

Vrcholem sezóny byla opět předkola a pražské finále hudebně-soutěžního festivalu PORTA, kde se setkávají začínající muzikanti se známými hvězdami.

Navazujícími pořady jsou tzv. Ozvěny Porty, kde si vítězové a další kapely mají možnost zahrát.

V dramaturgii F&C jsou zastoupeni přední čeští i zahraniční zpěváci a kapely (Spirituál Kvintet, Asonance, Kamelot, Fleret, Robert Křesťan a Druhá tráva, Katka García...) interprety a kapely. Klub Mlejn je v této oblasti dramaturgie vyhlášený v celé ČR.



Přehled uskutečněných akcí- viz příloha

- **koncerty od rocku po pop**



Koncerty pro věkovou skupinu 15-35 let se konaly přibližně 2 x týdně a žánrově se nevyhrazovaly jen mezi klasickým rockem, punkem, ska, ale zasahovaly i do oblasti world music, pop, či underground.



Na těchto koncertech vystupily mimo jiné profesionální renomovaní umělci (Visací Zámek, Sestry Steinovy, Znouzecnost, Horký Žeslíže,...), tak i amatérské skupiny, které si zde již získaly nebo získávají oblibu (Cactus, Skalená Treska, Houba, KPS...). Nadále spolupracujeme i s popovou kapelou SUNSET BOULEVARD, která ve stejné době vedla hitparády v českých médiích a ukázala se jako zajímavá pro naši dramaturgii.

Proběhly také tradiční benefiční akce v Klubu Mlejn:

Ve spolupráci s organizací VARA CZECH REPUBLIC - na podporu aktivit v boji proti hladu (za podpory MZV ČR a programu OSN WFP) - FOTBALEM PRO ROZVOJ, ČESKO PROTI CHUDOBĚ a CAMP AFGHANISTAN. Na těchto akcích jsme se podíleli částečně produkčně a částečně i poskytnutím prostoru ke konání akce.



Nedílnou součástí v hudební oblasti jsou i soutěže začínajících kapel, které probíhají pravidelně

Přehled uskutečněných akcí – viz příloha

III. Výstavy

Bartošová – malba na textilu, leden-únor
Tomáš Prchal – výstava obrazů , březen
Anna D. Gurjeva – Stíny obývacího pokoje (obrazy a objekty), duben
Marie Holanová – výstava obrazů, výběr z díla , květen
Jana Prchalová – výstava obrazů, červen
Jana Konečná, Juraj Holman – obrazy , září- říjen
Průběžná výstava fotografií k projektu DOTYK, říjen
Zdeněk Nadymáček – obrazy , listopad-prosinec



IV. Vzdělávací činnosti

Činnosti se zaměřují na doplnění nabídky vzdělávacích aktivit. Převažují hudební, divadelní a taneční kurzy.

V rámci standardních kursů

- pracovalo v prvním půlroce 12 lektorů s 97 žáky (z toho 58 dětí), v druhém půlroce potom 6 lektorů s 57 žáky (z toho 29 dětí).
- Obory výuky jsou hra na klavír, flétnu a kytaru, dále keramika, jóga, výtvarná výchova, kondiční cvičení a step. Poslední 3 jmenované obory v druhé části roku nepokračovaly

Rocková škola

– renomovaná aktivita Klubu Mlejn – se zabývá výukou hry na hudební nástroje (el.kytara, basová kytara, bicí) a zpěvu. V první části roku vyučovalo 9 lektorů celkem 55 posluchačů, v druhé části potom 7 lektorů pracovalo s 61 posluchači. Letní kurzy zpěvu vedl 1 lektor pro 25 posluchačů.

Divadelní škola

- v rámci dlouhodobé úzké spolupráce s významnými umělci v oblasti vzdělávání jsme partnery a spoluzakladateli divadelní školy Budil, kterou vede pedagožka, herečka a režisérka Vendula Prager se dvěma francouzskými kolegyněmi. Kurzy probíhaly od ledna do června a od října do prosince pravidelně v pátek dopoledne a účastnilo se jich kolem 5 studentů. V srpnu proběhlo intenzivní týdenní soustředění.



Pro doplnění nabídky se uskutečnily výtvarné, pohybové a divadelní kurzy, které byly vedeny profesionálními umělci z ČR i ze zahraničí. Nejvýznamnější událostí v této oblasti byla série 10 divadelních projektů s mexickým režisérem Rafaelem Degarem v listopadu 2007. Na jejím základě bude spolupráce pokračovat koprodukčním projektem v roce 2008.

Foto - Práce s mexickým pedagogem

Kromě těchto našich vlastních aktivit pracuje v Klubu Mlejn dlouhodobě vždy jedenkrát týdně kurs břišních tanců a skupina potom pořádá jednu velkou prezentační akci pro veřejnost a také letní soustředění.

Ve středisku Spolkový dům pod záštitou našeho zařízení nadále působí taneční škola Svey Dance, jejíž absolventi reprezentují v soutěžích na nejvyšší úrovni.

V. Ostatní činnosti

Folklórní soubor

Byla obnovena činnost souboru Lučinka , nyní je tvořen dospělými tanečníky, což je známka, že se i dospělá generace vrací do našich prostor s cílem vhodného využití volného času. Členové souboru jsou ve věku od 13 do 35 let, pracuje jich zde 18 a scházejí se 2 x v týdnu.

Programy pro seniory a občany se zvláštními potřebami

pokračuje aktivní spolupráce se seniory formou tanečních nebo poslechových odpolední ve středisku Spolkový dům. V Klubu Mlejn probíhají pravidelně jedenkrát týdně po celý rok (kromě období prázdní a svátků) každé úterý odpoledne setkání seniorek Prahy 13.

Velmi významnou aktivitou je též **podpora etnických menšin a zdravotně postižených spoluobčanů** , kde KD Mlejn, o.p.s. koprodukuje různé benefiční akce a setkání výše zmíněných komunit (např. společenský večer k neoficiálnímu státnímu svátku Bělorusi, Camp Afghanistan, společenský večer s Prosazem apod.). Pokračuje spolupráce se spolky a sportovně-společenskými organizacemi, obč. sdruženími atd.

Ve středisku Spolkový dům se konají především koprodukční akce - spolupořádání různých společensko-kulturních akcí s místními spolky (např. hasiči, baráčníci...) a sportovně-společenskými organizacemi (Sokol Stodůlky). Zároveň i nadále v obou hlavních sálech podporujeme pořádání školních akademií plesy.

Finanční zpráva

finanční zdroje společnosti tvořily v roce 2007 následující položky:

Granty

5.400.000 Kč od MČ Praha 13 jako roční podíl dlouhodobého grantu na činnost společnosti

200.000 Kč od MHMP na projekt Mlejn 2008 – rozšíření činnosti klubu v oblasti divadla a hudby (divadlo, world music, hudební soutěže a šansony, kombinovaný projekt DOTYK)

80.000 Kč od MKČR na projekt DOTYK – Dny slovenské kultury ve Mlejně

Vlastní zdroje

tržby ze vstupného a za poskytované služby ve výši 5.000.075 Kč

výsledek hospodaření je + 48,5 tis.Kč,

z toho v hlavní činnosti – 37,5 tis.Kč a v doplňové činnosti +86 tis.Kč

Hospodaření organizace bylo podrobeno kontrole nezávislého auditora. Přiznání k dani z příjmů právnických osob bylo podáno k 30.6.2008, který je stanoveným termínem pro podání tohoto přiznání pro právnické osoby s povinností auditu.

Výrok auditora:

Podle našeho názoru účetní závěrka ve všech významných ohledech podává věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv a finanční situace obecně prospěšné společnosti KD Mlejn, o.p.s. K 31. prosinci 2007 a nákladů, výnosů a výsledku hospodaření za období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2007 v souladu s českými účetními předpisy.

BDO Prima Audit, s.r.o., Praha

Zastoupena: Doc. Ing. Jan Doležal, CSc., Ing. Markéta Kredbová

Účetní závěrka k 31.12.2007

Rozvaha v tisících Kč

Aktiva celkem	4.553
A. dlouhodobý majetek	2.273
I. dlouhodobý nehmotný majetek	218
II. dlouhodobý hmotný majetek	3.227
III. dlouhodobý finanční majetek	0
IV. oprávký k dlouhodobému majetku	-1.172
B. krátkodobý majetek	2.280
I. zásoby	52,5
II. pohledávky	1.194,5
III. krátkodobý finanční majetek	970
IV. jiná aktiva	63
Pasiva celkem	4.553
A. vlastní zdroje	3.350
I. jmění	3.301
II. výsledek hospodaření	49
B. cizí zdroje	1.203
I. rezervy	0
II. dlouhodobé závazky	0
III. krátkodobé závazky	1.203
IV. jiná pasiva	0

Výkaz zisků a ztrát v tisících Kč

	hlavní činnost	doplňková činnost	celkem
Náklady	8.585,5	1.876,0	10.461,5
I. spotřebované nákupy	949,8	938,0	1.887,8
II. služby	3.648,8	92,3	3.741,1
III. osobní náklady	3.134,8	840,5	3.975,3
IV. daně a poplatky	2,5	0,2	2,7
V. ostatní náklady	71,8	1,3	73,1
VI. odpisy, tvorba rezerv	777,8	3,7	781,5
VII. poskytnuté příspěvky	0	0	0
Výnosy	8.548,3	1.962,0	10.510,3
I. tržby za vlastní výkony	2.108,4	1.960,8	4.069,2
II. změny stavu zásob	0		
III. aktivace	0		
IV. ostatní výnosy	759,9	1,2	761,1
V. tržby z prodeje majetku	0		
VI. přijaté příspěvky	5.680,0		5.680,0
Hospodářský výsledek	-37,2	86,0	48,8

V Praze 30 .6.2008
zpracoval: Dagmar Brtnická